

# CARITAS Aargau

## **Unterstützungsangebote für Flüchtlinge aus der Ukraine**

**KulturLegi:** Teilhabe durch Ermässigungen bei Veranstaltungen oder Mitgliedschaften. Für alle ab vier Jahre, die Nothilfe, Sozialhilfe, Ergänzungsleistungen oder ein schmales Budget haben. Tel. 062 837 07 48

**KulturZuZweit:** Die kulturelle Vielfalt der Schweiz entdecken und vier bis sechs Mal pro Jahr im Tandem eine Veranstaltung besuchen. Tel. 062 837 07 48

**Mit Deutsch unterwegs:** 1:1 Deutsch Tandems, die sich drei bis vier Mal pro Monat treffen, um Deutschkenntnisse zu vertiefen und sich kulturell auszutauschen. Tel. 062 837 07 48

**Femmes-Tische:** Zwei Möglichkeiten: Engagement als Moderatorin beim Anleiten von Gesprächsrunden zu Themen rund um Erziehungs-, Gesundheits- und Integrationsfragen oder Teilnahme an interkulturellen Gesprächsrunden auf Deutsch oder Englisch. Tel. 062 837 07 46

**FrauenPause:** Zum Austauschen über Gesundheit und Erziehung und um Kraft zu tanken. Der Treffpunkt ist freitags 9–11 Uhr, mehrsprachig, Kinder sind herzlich willkommen. Tel. 062 837 07 42

**«mit mir»:** Kindern neue Horizonte eröffnen und sich selbst eine Atempause gönnen. Wir suchen für Ihr Kind eine Patin oder Paten, die oder der ein bis zwei Mal pro Monat Zeit mit Ihrem Kind verbringt. Die Gesamtdauer kann nach Bedarf angepasst werden. Tel. 062 837 07 42

**Co-Pilot:** Co-Pilot\*innen helfen Geflüchteten, die nicht bei einer Gastfamilie leben, bei der Integration. Sie öffnen Türen in den schweizerischen Alltag. Sie treffen sich zwei bis vier Mal pro Monat. Tel. 062 837 07 46

**youngCaritas:** Der Treffpunkt DIALOG findet jeden zweiten Freitag um 19 Uhr in Aarau für junge Erwachsene (16–30 Jahre) statt. Die Teilnehmenden erwarten tolle Begegnungen. Tel. 078 212 57 62

**Weitere Informationen:**  
[projekte\\_ukraine@caritas-aargau.ch](mailto:projekte_ukraine@caritas-aargau.ch)  
[www.caritas-aargau.ch](http://www.caritas-aargau.ch)

# CARITAS Aargau

## Програми підтримки біженців з України

**KulturLegi:** «КультурЛегі» – це залучення до участі в суспільному житті шляхом надання знижок на заходи або членські внески. Для осіб віком з 4 років, які отримують екстрену або соціальну допомогу, додаткові соціальні виплати або мають невеликий дохід.  
Тел. 062 837 07 48

**KulturZuZweit:** «Культура вдвох» – це можливість відкрити для себе культурне розмаїття Швейцарії та 4-6 раз на рік відвідувати заходи в тандемі. Тел. 062 837 07 48

**Mit Deutsch unterwegs:** Тандеми для вивчення німецької мови 1:1, які зустрічаються 3-4 рази на місяць, щоб поглибити свої знання німецької та налагодити культурний обмін.  
Тел. 062 837 07 48

**Femmes-Tische:** «Круглі столи для жінок» надають дві можливості: участь у ролі модераторки під час дискусій на теми, пов'язані з вихованням дітей, здоров'ям й інтеграцією, або участь у міжкультурних дискусіях німецькою або англійською мовами.  
Тел. 062 837 07 46

**FrauenPause:** «Перерва для жінок» – це зустрічі, де можна обговорити питання здоров'я та виховання дітей і підзарядитися силами. Зустрічі відбуваються щоп'ятниці з 9 до 11 години, декілька мов, діти щиро вітаються.  
Тел. 062 837 07 42

**«mit mir»:** Програма «зі мною» дозволяє відкрити нові горизонти для дітей і дати собі видихнути. Ми знайдемо для вашої дитини добрих людей, які один чи два рази на місяць проводитимуть час з нею. Загальну тривалість можна підлаштовувати під ваші потреби.  
Тел. 062 837 07 42

**Co-Pilot:** Ко-пілоти допомагають інтегруватися біженцям, які не живуть у швейцарських сім'ях. Вони відкривають двері до швейцарського повсякденного життя. Зустрічі відбуваються 2-4 рази на місяць. Тел. 062 837 07 46

**youngCaritas:** Зустрічі для молодих дорослих (16-30 років) під назвою DIALOG відбуваються кожну другу п'ятницю о 19 год в Аарау. На всіх учасників очікують чудові знайомства.  
Тел. 078 212 57 62

**Детальна інформація:**  
[projekte\\_ukraine@caritas-aargau.ch](mailto:projekte_ukraine@caritas-aargau.ch)  
[www.caritas-aargau.ch](http://www.caritas-aargau.ch)